

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/12837  
7 September 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОТСВАНЫ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
6 СЕНТЯБРЯ 1978 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

От имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вам резолюции ANG/Res.86 (XV) и CM/Res. 629 (XXXI) по Намибии, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) и Советом министров ОАЕ в Хартуме, и просить распространить в качестве документов Совета Безопасности.

Томас ТЛУ  
Постоянный представитель Ботсваны  
при Организации Объединенных Наций  
Председатель Африканской группы

Приложение I

РЕЗОЛЮЦИЯ АНГ/Res.86 (XV)

Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства, проводившая свою пятнадцатую регулярную сессию в Хартуме, Демократическая Республика Судан, с 18 по 22 июля 1978 года,

вновь подтверждая свою безоговорочную поддержку борьбы народа Намибии за самоопределение и подлинную национальную независимость,

учитывая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности резолюцию 385 (1976) Совета Безопасности,

заслушав заявление Президента СВАПО о ходе борьбы и последних переговорах, направленных на обеспечение урегулирования вопроса о Намибии в соответствии с положениями резолюции 385 (1976) Совета Безопасности,

будучи также информирована о соглашении, достигнутом 12 июля 1978 года в Луанде между СВАПО и представителями пяти западных государств-членов Совета Безопасности относительно предложения об урегулировании путем переговоров вопроса о Намибии на основе резолюции 385 (1976),

1. приветствует соглашение в Луанде, достигнутое между СВАПО и представителями пяти западных стран;

2. признает, что это соглашение является результатом победоносной борьбы народа Намибии, осуществляемой под руководством СВАПО и при эффективной поддержке свободной Африки;

3. выражает свою признательность СВАПО, которая на протяжении многих лет занимала твердую и непреклонную позицию в своей доблестной и самоотверженной борьбе за обеспечение свободы и независимости Намибии, и дает высокую оценку СВАПО за ее последовательность и умелое руководство в обеспечении Луандского соглашения;

4. просит Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять срочные меры в целях осуществления резолюции 385 (1976) в качестве мер по выполнению Луандских соглашений;

5. заявляет, что Организация Объединенных Наций должна обладать эффективными полномочиями и правом осуществлять руководство и контроль в отношении временной администрации, принятия мер по обеспечению безопасности и осуществления процесса выборов;

6. вновь подтверждает свою поддержку Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как единственно законной власти в территории по достижению ею независимости;

7. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций продолжать проведение консультаций с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и информировать Совет о различных этапах процесса, направленного на осуществление резолюции 385 (1976);

8. вновь подтверждает свою безоговорочную поддержку СВАПО в борьбе за полное освобождение Намибии;

9. просит нынешнего Председателя и членов Бюро Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ поддерживать контакты с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в усилиях, направленных на обеспечение принятия всех необходимых мер в целях достижения независимости народа Намибии.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕЗОЛЮЦИЯ CM/Res.629 (XXXI)

Совет министров Организации африканского единства, проводивший свою тридцать первую очередную сессию в Хартуме, Демократическая Республика Судан, с 7 по 18 июля 1978 года,

вновь рассмотрев серьезное политическое и военное положение, возникшее в настоящее время в Намибии в результате продолжающейся незаконной оккупации страны расистским режимом апартеида Южной Африки,

принимая во внимание постоянный упорный отказ расистского южно-африканского режима прекратить свою незаконную оккупацию Намибии и его упорное стремление провести сфабрикованные выборы и навязать народу Намибии своих марионеток и предателей, участвовавших в переговорах представителей племен в Турнхалле,

выражая серьезную озабоченность в связи с неоднократными актами агрессии, военными провокациями и вторжением в соседние независимые африканские государства, в частности, последним варварским военным нападением на безоружных намибийских беженцев в Кассинге во время вторжения в Народную Республику Анголу,

отмечая с такой же озабоченностью тот факт, что расистский режим Претории игнорирует и нарушает соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, и в особенности резолюцию 385 Совета Безопасности, как об этом свидетельствует проведение в настоящее время так называемой регистрации избирателей,

отмечая далее успешный созыв девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в результате которой Генеральная Ассамблея приняла резолюцию A/REG/5-9/2, содержащую Декларацию по Намибии и Программу действий в поддержку самоопределения и национальной независимости для Намибии,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый СВАПО в политической, военной и дипломатической областях,

вновь выражая твердую поддержку стран Африки справедливой и законной вооруженной освободительной борьбе народа Намибии под руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя,

I. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в рамках единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и заявлениями, содержащимися в резолюциях Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и Движения неприсоединившихся стран;

2. одобряет Декларацию по Намибии и Программу действий в поддержку самоопределения и национальной независимости для Намибии, принятую 3 мая 1978 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее девятой специальной сессии;
3. дает высокую оценку СВАПО, единственному и подлинному представителю народа Намибии, за его политическую мобилизацию народа Намибии, а также активизацию вооруженной борьбы и дипломатических кампаний;
4. выражает глубокую признательность и поддержку главам государств прифронтовых стран за их весьма положительную роль, которую они приняли на себя, и за заслуживающие высокой оценки усилия, которые они предпринимают для содействия решению проблемы Намибии;
5. вновь подтверждает свое обязательство положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой путем обеспечения ее полного и безоговорочного ухода из Намибии, с тем чтобы предоставить народу Намибии под руководством СВАПО возможность свободно осуществить свое право на самоопределение и подлинную национальную независимость;
6. настоятельно призывает все государства-члены ОАЕ, государства-члены Организации Объединенных Наций и другие государства не признавать любой режим, созданный Южной Африкой в Намибии;
7. решительно осуждает регистрацию избирателей, проводимую Южной Африкой, которая преследует своей целью отступничество и подрыв авторитета Организации Объединенных Наций;
8. осуждает создание в Намибии Южной Африкой племенных армий в качестве меры, позволяющей обеспечить ее контроль над этой территорией после достижения независимости;
9. решительно осуждает наращивание Южной Африкой военных сил в Намибии в качестве подготовки к главному столкновению с освободительными силами, возглавляемыми Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО);
10. решительно осуждает агрессивную политику незаконного южноафриканского оккупационного режима в Намибии, получающую отражение в ее неоднократных актах агрессии против соседних государств, в частности, Анголы и Замбии, в результате которых имелось большое число жертв и был нанесен ущерб имуществу;
11. принимает твердое решение увеличить материальную, финансовую и моральную помощь СВАПО для активизации вооруженной борьбы и соблюдения бдительности для обеспечения окончательной победы;

12. вновь подтверждает самым торжественным образом, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и вновь безоговорочно осуждает попытки Южной Африки аннексировать Уолфиш-Бей, что может явиться вопиющим нарушением единства и территориальной целостности Намибии;

13. призывает Совет Безопасности Организации Объединенных Наций решительно выступать против любых происков незаконного оккупационного режима с целью воспрепятствовать законному стремлению народа Намибии добиться самоопределения, свободы и национальной независимости в рамках единой Намибии.

-----